

BY MAIL

**INFORMATION TECHNOLOGY
DEPARTMENT,
SECRETARIAT,
Chennai- 600 009.**

Letter No.1766/e.Gov.I/2015-21 dated 25.02.2016.

From
Thiru T.K.Ramachandran, IAS.,
Principal Secretary to Government.

To
Dr.Lisa Moore, (email: lisam@us.ibm.com)
Chair, UNICODE Technical Committee
Unicode Consortium, U.S.A. (w.e)

Madam,

Sub: CD2, ISO-IEC CD 10646.2 – Circulation to all
committee members for comments – Balloting on
29th February 2016— Regarding.

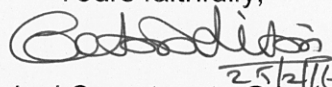
This has reference to the above subject on Tamil Fractions and symbols we would like to bring it to your notice that,

- a) Tamil Virtual Academy (TVA) has forwarded an amendment to the Tamil Fraction and Symbol proposal L2/13047 on 14th Jan 2016, and the same (L2/16-039) has been published in the Unicode document register by UTC for feedbacks on 25th Jan 2016.
- b) During the UTC meeting #146 held between 25th Jan 2016 and 28th Jan 2016, we understand that a decision was taken to add a ballot comment requesting ISO to delay progression of the Tamil fractions to balloting. This has the reference to the UTC Action Item 146-A74 and 146-A75.
- c) Subsequent to the Minutes of the UTC meeting #146, we are surprised to find that the Tamil Fraction proposal L2/13-047 is still progressing inspite of the amendment proposal sent by TVA/Government of Tamil Nadu after a very detailed investigation by the experts.
- d) Now, we find that the ISO/IEC 10646:2014 “Universal coded character set “ is presently being updated through a revision and committee draft (CD2, ISO-IEC CD 10646.2), and is circulated to all the committee members for comments, and the last date for balloting is 29th February 2016. On going through this document we find that whatever has been proposed through L2/13047 is included in the ballot document. We are completely surprised by this development.

- e) Government of Tamil Nadu has made considerable efforts to solicit comments from domain experts and encoding specialists and has forwarded its document(L2/16-039) to UTC.
- f) The amendment document sent by TVA/ Government of Tamil Nadu that is published as L2/16-039 considerably differs from the original proposal L2/13-047. Government of Tamil Nadu strongly feels that L2/16-039 should progress further and the L2/13-047 has to be kept in abeyance.
- g) In this situation, the Tamil Block should be taken out of ISO balloting to be held on 29th Feb 2016. The Tamil block details are indicated in ISO/IEC 10646:2016 (E) Committee Draft (CD.2) as follows:
- a. SMP – 11FC0 to 11FFF (CD-2-10646-03-A000-1FFFF.pdf)
 - b. BMP – 0B80 to 0BFF (CD-2-10646-01-0000-4DFF.pdf)

2. Since the time available is short, we request you to take up the matter immediately within UTC and ISO, and get the Tamil block removed from the proposed ISO balloting on 29th Feb 2016 as discussed in the UTC Meeting #146. We have also taken up the matter with Smt.Swaran Latha, Director and HOD (TDIL), Ministry of Communication and Information Technology, Government of India, and Mr.Narendra Singh, Head (Electronics and IT), Bureau of Indian Standards, Government of India. For your reference, we are enclosing the finalized and confirmed Amendment proposal on Tamil Fractions and symbols.

Yours faithfully,



for Principal Secretary to Government.

Copy to:

Mr.Narendra Singh,
Head (Electronics and IT), Bureau of Indian Standards,
Manak Bhavan, 9 Bahadur Shah Zafar Marg, New Delhi-110002.

The Director General,
Bureau of Indian Standards
Manak Bhavan, 9 Bahadur Shah Zafar Marg, New Delhi-110002.

Smt. Swaran Latha,
Director and HOD (TDIL),
Ministry of Communication and Information Technology,
Department of Information Technology, New Delhi – 110003.

The Director,
Tamil Virtual Academy, Chennai 600 025.

Enclosure: Unicode TFS Amendment Proposal - Feb2016.pdf